

- (PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA**
KĄTOWNIK STOLARSKI, SYMBOL: 11337 EAN/GTIN: 5907451339909
- (EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS**
CARPENTER'S SQUARE, SYMBOL: 11337 EAN/GTIN: 5907451339909
- (DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE**
ZIMMERMERWINKEL, SYMBOL: 11337 EAN/GTIN: 5907451339909
- (CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY**
TRUHLÁŘSKÝ ÚHELNÍK, SYMBOL: 11337 EAN/GTIN: 5907451339909
- (FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ**
ÉQUERRE DE MENUISIER, SYMBOLE : 11337 EAN/GTIN: 5907451339909
- (IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA**
SQUADRA DA FALEGNAME, SIMBOLO: 11337 EAN/GTIN: 5907451339909
- (ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD**
ESCUADRA DE CARPINTERO, SÍMBOLO: 11337 EAN/GTIN: 5907451339909
- (NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS**
TIMMERMANSHAKEN, SYMBOOL: 11337 EAN/GTIN: 5907451339909
- (SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS**
SNICKARVINKEL, SYMBOL: 11337 EAN/GTIN: 5907451339909
- (GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**
ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟΣ ΓΩΝΙΟΧΑΡΑΚΑΣ, ΣΥΜΒΟΛΟ: 11337 EAN/GTIN: 5907451339909
- (RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA**
ECHER DE TÂMLAR, SIMBOL: 11337 EAN/GTIN: 5907451339909
- (PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA**
ESQUADRO DE CARPINTEIRO, SÍMBOLO: 11337 EAN/GTIN: 5907451339909
- (BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ**
ДЪРВОДЕЛСКИ БЪГЪЛ, СИМВОЛ: 11337 EAN/GTIN: 5907451339909
- (HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP**
ASZTALOSDERÉKSZÖG, SZIMBÓLUM: 11337 EAN/GTIN: 5907451339909
- (DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS**
TØMRERVINKEL, SYMBOL: 11337 EAN/GTIN: 5907451339909
- (SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ**
TESÁRSKY UHLOMER, SYMBOL: 11337 EAN/GTIN: 5907451339909
- (FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ**
PUUSEPÄNKULMA, SIMBOLO: 11337 EAN/GTIN: 5907451339909
- (LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI**
DAILIDĖS KAMPAS, SIMBOLIS: 11337 EAN/GTIN: 5907451339909
- (LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI**
GALDNIEKA LEŅĶIS, SIMBOLS: 11337 EAN/GTIN: 5907451339909
- (EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND**
PUUSEPA NURGIK, SÜMBOOL: 11337 EAN/GTIN: 5907451339909
- (SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST**
TESARSKI KOTNIK, SIMBOL: 11337 EAN/GTIN: 5907451339909
- (IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA**
CÉIMSEÁN SIÚINÉIR, SIMBOL: 11337 EAN/GTIN: 5907451339909
- (MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ**
SKWADRA TAL-INJAMAR, SIMBOLU: 11337 EAN/GTIN: 5907451339909
- (HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST**
STOLARSKI KUTNIK, SIMBOL: 11337 EAN/GTIN: 5907451339909
- (RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ**
СТОЛЯРНЫЙ УГОЛЬНИК, СИМВОЛ: 11337 EAN/GTIN: 5907451339909

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вносител / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортёр:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

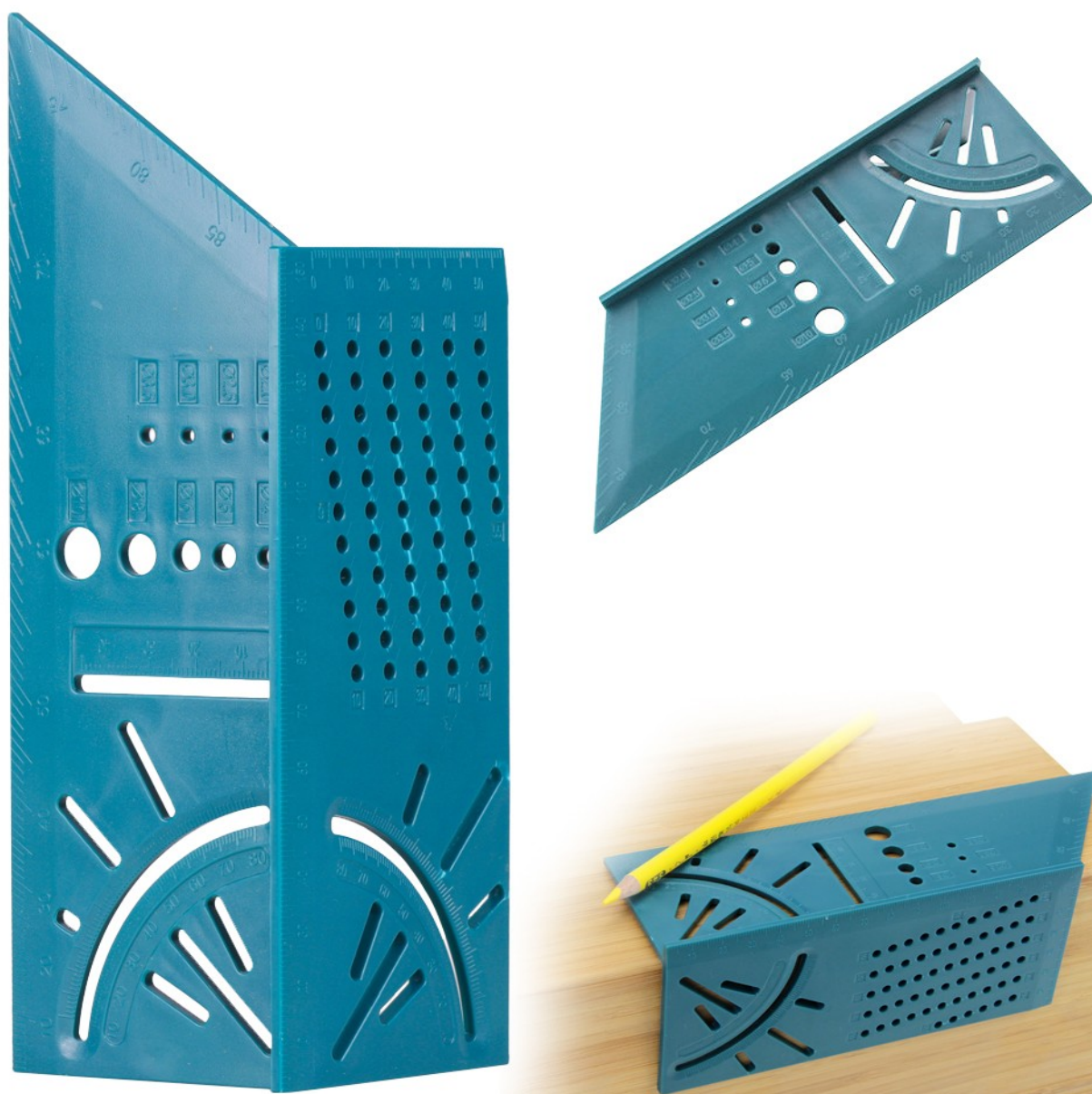
info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

1. ZASTOSOWANIE I OPIS URZĄDZENIA

Kątownik japoński 3D bardzo przydatny podczas prac stolarskich, ciesielskich, budowlanych. Dokładnie odmierzy różnego rodzaju kąty pod względem płaszczyzny. Świetnie nada się do przenoszenia kątów na narożnikach. Kątownik japoński to niezbędne narzędzie dla każdego profesjonalisty jak i do prac koło domu. Dzięki niemu odmierzanie i przenoszenie odległości będzie prostsze niż kiedykolwiek wcześniej. Kątownik jest również wyposażony w podziałkę ze średnicami wiertła który umożliwia szybkie wiertła potrzebujemy w danej sytuacji.

2. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed użyciem produktu, należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
- Do czyszczenia produktu używaj miękkiej, suchej lub lekko wilgotnej ściereczki. Unikaj używania detergentów lub materiałów ściernych, które mogą uszkodzić powierzchnię.
- Przechowuj urządzenie w miejscu wolnym od wilgoci, kurzu i skrajnych temperatur, jeśli nie jest używane przez dłuższy czas.
- Trzymaj produkt poza zasięgiem dzieci, aby uniknąć przypadkowego uszkodzenia.
- Unikaj źródeł ognia: należy unikać kontaktu z ogniem lub urządzeniami generującymi ciepło (może prowadzić do pożaru)
- Po pracy usuń kurz i wióry z otworów, szczelin i krawędzi – ułatwi to przyszłe trasowanie.
- Przechowuj kątownik w suchym miejscu, z dala od promieni słonecznych i źródeł ciepła, by uniknąć odkształceń (szczególnie w modelach z tworzywa sztucznego).
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, wysoką wilgotnością, palnymi gazami, rozpuszczalnikami.
- Folię stanowiącą opakowanie produktu należy trzymać z dala od dzieci (istnieje ryzyko uduszenia)
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Dzieci nie mogą bawić się produktem.
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem

3. DANE TECHNICZNE

- Jednostka pomiaru: milimetry
- Uniwersalne zastosowanie
- Kątomierz
- Linijka
- Materiał: tworzywo sztuczne
- Wymiary pierwszego ramienia: 7cm x 15,5cm
- Wymiary drugiego ramienia: 6,5cm x 20cm

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM



Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta. Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą. Produkt spełnia europejskie oraz

krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

1. APPLICATION AND DESCRIPTION OF THE DEVICE

Japanese 3D square is very useful during carpentry, joinery and construction work. It will accurately measure various types of angles in terms of the plane. It is great for transferring angles on corners. Japanese square is an essential tool for every professional and for work around the house. Thanks to it, measuring and transferring distances will be easier than ever before. The square is also equipped with a scale with drill diameters that allows for quick drills we need in a given situation.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

- Before using the product, please read this instruction manual carefully.
- Use a soft, dry or slightly damp cloth to clean the product. Avoid using detergents or abrasive materials that may damage the surface.
- Store your device in a place free from moisture, dust and extreme temperatures if not in use for an extended period of time.
- Keep the product out of the reach of children to avoid accidental damage.
- Avoid sources of ignition: avoid contact with fire or heat-generating devices (may lead to fire)
- After work, remove dust and chips from holes, slots and edges – this will make future marking easier.
- Store the angle in a dry place, away from sunlight and heat sources to avoid deformation (especially plastic models).
- Protect the product from extreme temperatures, high humidity, flammable gases, solvents.
- Keep the foil packaging of the product away from children (risk of suffocation)
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Children must not play with the product.
- Always use the product as intended

3. TECHNICAL DATA

- Unit of measurement: millimeters
- Universal use
- Protractor
- Line
- Material: plastic
- First arm dimensions: 7cm x 15.5cm
- Second arm dimensions: 6.5cm x 20cm

TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING



The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the local or city office. This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it. The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.

We reserve the right to make changes to the text, design and technical data of the product without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen, da die Nichtbefolgung der Anweisungen eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

1. ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG DES GERÄTS

Der japanische 3D-Winkel ist sehr nützlich bei Tischler-, Schreiner- und Bauarbeiten. Er misst präzise verschiedene Winkel in Bezug auf die Ebene. Er eignet sich hervorragend zum Übertragen von Winkeln an Ecken. Der japanische Winkel ist ein unverzichtbares Werkzeug für jeden Fachmann und für Arbeiten rund ums Haus. Dank ihm wird das Messen und Übertragen von Entfernungen einfacher als je zuvor. Der Winkel ist außerdem mit einer Skala mit Bohrdurchmessern ausgestattet, die schnelles Bohren in der jeweiligen Situation ermöglicht.

2. SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, trockenen oder leicht feuchten Tuch. Vermeiden Sie die Verwendung von Reinigungsmitteln oder Scheuermitteln, da diese die Oberfläche beschädigen können.
- Bewahren Sie Ihr Gerät bei längerer Nichtverwendung an einem Ort auf, der frei von Feuchtigkeit, Staub und extremen Temperaturen ist.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um versehentliche Schäden zu vermeiden.
- Zündquellen vermeiden: Kontakt mit Feuer oder wärmeerzeugenden Geräten vermeiden (kann zu Brand führen)
- Entfernen Sie nach der Arbeit Staub und Späne aus Löchern, Schlitzern und Kanten – das erleichtert das spätere Markieren.
- Bewahren Sie den Winkel an einem trockenen Ort und fern von Sonnenlicht und Wärmequellen auf, um Verformungen zu vermeiden (insbesondere bei Kunststoffmodellen).
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit, brennbaren Gasen und Lösungsmitteln.
- Bewahren Sie die Folienverpackung des Produkts außerhalb der Reichweite von Kindern auf (Erstickengefahr)
- Lassen Sie Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt liegen. Kinder könnten damit spielen, was gefährlich sein kann.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Verwenden Sie das Produkt immer bestimmungsgemäß

3. TECHNISCHE DATEN

- Maßeinheit: Millimeter
- Universeller Einsatz
- Winkelmesser
- Linie
- Material: Kunststoff
- Maße des ersten Arms: 7 cm x 15,5 cm
- Maße des zweiten Arms: 6,5 cm x 20 cm

Tipps und Hinweise zum Umgang mit gebrauchten Verpackungen



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial ist bei einer von den örtlichen Behörden eingerichteten Abfallentsorgungsstelle abzugeben. Informationen zu den Recyclingmöglichkeiten des Altprodukts erhalten Sie bei den örtlichen Behörden. Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien. Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.

Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und technische Daten des Produkts ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Vážený pane/paní, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu!

Před použitím produktu si prosím přečtěte následující pokyny, abyste zajistili jeho správné používání.

Uchovejte si prosím tuto příručku pro budoucí použití a řiďte se jejími doporučeními, protože nedodržení pokynů může představovat ohrožení života nebo zdraví.

1. POUŽITÍ A POPIS ZAŘÍZENÍ

Japonský 3D úhelník je velmi užitečný při tesařských, truhlářských a stavebních pracích. Přesně změří různé typy úhlů vzhledem k rovině. Je skvělý pro přenášení úhlů v rozích. Japonský úhelník je nezbytným nástrojem pro každého profesionála i pro práci v domácnosti. Díky němu bude měření a přenášení vzdáleností snazší než kdykoli předtím. Úhelník je také vybaven stupnicí s průměry vrtáků, která umožňuje rychlé vrtání, které v dané situaci potřebujeme.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před použitím produktu si prosím pečlivě přečtěte tento návod k obsluze.
- K čištění výrobku používejte měkký, suchý nebo mírně vlhký hadřík. Nepoužívejte čisticí prostředky ani abrazivní materiály, které by mohly poškodit povrch.
- Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, skladujte jej na místě chráněném před vlhkostí, prachem a extrémními teplotami.
- Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí, abyste předešli jeho náhodnému poškození.
- Zabraňte zdrojům zapálení: vyhněte se kontaktu s ohněm nebo zařízeními generujícími teplo (může vést k požáru)
- Po práci odstraňte prach a třísky z otvorů, drážek a hran – to usnadní budoucí značení.
- Úhelník skladujte na suchém místě, mimo dosah slunečního záření a zdrojů tepla, aby nedošlo k jeho deformaci (zejména u plastových modelů).
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, vysokou vlhkostí, hořlavými plyny a rozpouštědly.
- Uchovávejte fóliový obal výrobku mimo dosah dětí (nebezpečí udušení).
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstávají bez dozoru. Děti by si s nimi mohly začít hrát, což je nebezpečné.
- Děti si s výrobkem nesmí hrát.
- Vždy používejte výrobek k určenému účelu

3. TECHNICKÉ ÚDAJE

- Jednotka měření: milimetry
- Univerzální použití
- Úhломěr
- Čára
- Materiál: plast
- Rozměry prvního ramene: 7 cm x 15,5 cm
- Rozměry druhého ramene: 6,5 cm x 20 cm

TIPY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY



Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat ve vašem místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál by měl být odevzdán na místo určené místními úřady pro sběr odpadu. Informace o možnostech recyklace použitého výrobku poskytne místní nebo městský úřad. Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo provádět změny textu, designu a technických údajů produktu bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ses instructions peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

1. APPLICATION ET DESCRIPTION DE L'APPAREIL

L'équerre japonaise 3D est très utile pour les travaux de menuiserie, de charpenterie et de construction. Elle permet de mesurer avec précision différents types d'angles par rapport au plan. Elle est idéale pour reporter les angles dans les coins. L'équerre japonaise est un outil indispensable pour tout professionnel et pour les travaux domestiques. Grâce à elle, mesurer et reporter les distances devient plus facile que jamais. L'équerre est également équipée d'une échelle graduée indiquant les diamètres de perçage, permettant ainsi de percer rapidement selon les besoins.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions.
- Utilisez un chiffon doux, sec ou légèrement humide pour nettoyer le produit. Évitez d'utiliser des détergents ou des matériaux abrasifs qui pourraient endommager la surface.
- Rangez votre appareil dans un endroit à l'abri de l'humidité, de la poussière et des températures extrêmes s'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Gardez le produit hors de portée des enfants pour éviter tout dommage accidentel.
- Éviter les sources d'inflammation : éviter tout contact avec le feu ou les appareils générant de la chaleur (peut provoquer un incendie)
- Après le travail, retirez la poussière et les copeaux des trous, des fentes et des bords – cela facilitera le marquage ultérieur.
- Conserver l'angle dans un endroit sec, à l'abri du soleil et des sources de chaleur pour éviter toute déformation (notamment les modèles en plastique).
- Protéger le produit des températures extrêmes, de l'humidité élevée, des gaz inflammables, des solvants.
- Tenir l'emballage en aluminium du produit hors de portée des enfants (risque d'étouffement)
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne soient pas laissés sans surveillance. Les enfants pourraient commencer à jouer avec, ce qui est dangereux.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Utilisez toujours le produit comme prévu

3. DONNÉES TECHNIQUES

- Unité de mesure : millimètres
- Utilisation universelle
- Rapporteur
- Doubler
- Matériau : plastique
- Dimensions du premier bras : 7 cm x 15,5 cm
- Dimensions du deuxième bras : 6,5 cm x 20 cm

CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS



L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les emballages usagés doivent être déposés dans un point de collecte désigné par les autorités locales. Les informations sur les possibilités de recyclage des produits usagés sont fournies par les services municipaux. Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales applicables. Il répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et produits.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données techniques du produit sans préavis.

Gentile Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguirne le raccomandazioni, poiché il mancato rispetto delle istruzioni può rappresentare un pericolo per la vita o la salute.

1. APPLICAZIONE E DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

La squadra giapponese 3D è molto utile durante i lavori di carpenteria, falegnameria e costruzione. Misura con precisione vari tipi di angoli rispetto al piano. È ottima per trasferire gli angoli sugli spigoli. La squadra giapponese è uno strumento essenziale per ogni professionista e per i lavori domestici. Grazie ad essa, misurare e trasferire le distanze sarà più facile che mai. La squadra è inoltre dotata di una scala con i diametri delle punte che consente di eseguire rapidamente le forature necessarie in una determinata situazione.

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni.
- Per pulire il prodotto, utilizzare un panno morbido, asciutto o leggermente umido. Evitare l'uso di detersivi o materiali abrasivi che potrebbero danneggiare la superficie.
- Se non lo utilizzi per un lungo periodo, conserva il dispositivo in un luogo al riparo da umidità, polvere e temperature estreme.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini per evitare danni accidentali.
- Evitare fonti di accensione: evitare il contatto con il fuoco o con dispositivi che generano calore (può provocare un incendio)
- Dopo il lavoro, rimuovere la polvere e i trucioli da fori, fessure e bordi: ciò faciliterà la marcatura futura.
- Conservare l'angolare in un luogo asciutto, lontano dalla luce solare e da fonti di calore per evitare deformazioni (soprattutto i modelli in plastica).
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, elevata umidità, gas infiammabili, solventi.
- Tenere la confezione in alluminio del prodotto lontano dalla portata dei bambini (rischio di soffocamento)
- Assicuratevi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocarci, il che è pericoloso.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.
- Utilizzare sempre il prodotto come previsto

3. DATI TECNICI

- Unità di misura: millimetri
- Uso universale
- Goniometro
- Linea
- Materiale: plastica
- Dimensioni del primo braccio: 7 cm x 15,5 cm
- Dimensioni del secondo braccio: 6,5 cm x 20 cm

CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI



L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato a un punto di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Informazioni sulle possibilità di riciclaggio del prodotto usato sono fornite dall'ufficio locale o comunale. Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali pertinenti. Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza di dispositivi e prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati tecnici del prodotto senza preavviso.

Estimado señor o señora, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar el uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguir sus instrucciones puede suponer una amenaza para la vida o la salud.

1. APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

La escuadra japonesa 3D es muy útil en trabajos de carpintería, ebanistería y construcción. Mide con precisión diversos tipos de ángulos en el plano. Es ideal para transferir ángulos en esquinas. Es una herramienta esencial para profesionales y para el hogar. Gracias a ella, medir y transferir distancias será más fácil que nunca. Además, cuenta con una escala con diámetros de broca que permite realizar perforaciones rápidas según sea necesario.

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Antes de utilizar el producto, lea atentamente este manual de instrucciones.
- Utilice un paño suave, seco o ligeramente húmedo para limpiar el producto. Evite el uso de detergentes o materiales abrasivos que puedan dañar la superficie.
- Guarde su dispositivo en un lugar libre de humedad, polvo y temperaturas extremas si no lo utiliza durante un período prolongado.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños para evitar daños accidentales.
- Evitar fuentes de ignición: evitar el contacto con fuego o dispositivos generadores de calor (puede provocar incendio).
- Después del trabajo, elimine el polvo y las virutas de los agujeros, ranuras y bordes: esto facilitará el marcado futuro.
- Guarde el ángulo en un lugar seco, alejado de la luz solar y de fuentes de calor para evitar deformaciones (especialmente los modelos de plástico).
- Proteger el producto de temperaturas extremas, alta humedad, gases inflamables y disolventes.
- Mantenga el embalaje de aluminio del producto fuera del alcance de los niños (riesgo de asfixia).
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños podrían empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- Los niños no deben jugar con el producto.
- Utilice siempre el producto según lo previsto

3. DATOS TÉCNICOS

- Unidad de medida: milímetros
- Uso universal
- Transportador
- Línea
- Material: plástico
- Dimensiones del primer brazo: 7 cm x 15,5 cm
- Dimensiones del segundo brazo: 6,5 cm x 20 cm

CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS



El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado debe entregarse en un punto de eliminación de residuos designado por las autoridades locales. La oficina local o municipal proporciona información sobre las posibilidades de reciclaje del producto usado. Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables. El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, diseño y datos técnicos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, Dank u wel voor uw aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan levensgevaarlijk of gevaarlijk zijn voor de gezondheid.

1. TOEPASSING EN BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

De Japanse 3D-winkelhaak is zeer nuttig bij timmer-, schrijn- en bouwwerkzaamheden. Hij meet nauwkeurig verschillende soorten hoeken in het vlak. Hij is ideaal voor het overbrengen van hoeken. De Japanse winkelhaak is een onmisbaar hulpmiddel voor elke professional en voor klussen in en om het huis. Dankzij de winkelhaak is het meten en overbrengen van afstanden eenvoudiger dan ooit tevoren. De winkelhaak is ook uitgerust met een schaalverdeling met boordiameters, wat snelle boorbewerkingen mogelijk maakt in een bepaalde situatie.

2. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.
- Gebruik een zachte, droge of lichtvochtige doek om het product schoon te maken. Vermijd het gebruik van schoonmaakmiddelen of schuurmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen.
- Bewaar uw apparaat op een plaats die vrij is van vocht, stof en extreme temperaturen als u het gedurende langere tijd niet gebruikt.
- Houd het product buiten bereik van kinderen om onbedoelde schade te voorkomen.
- Vermijd ontstekingsbronnen: vermijd contact met vuur of warmtegenererende apparaten (kan brand veroorzaken)
- Verwijder na het werk stof en spanen uit gaten, gleuven en randen. Dit maakt toekomstig markeren gemakkelijker.
- Bewaar de hoek op een droge plaats, uit de buurt van zonlicht en warmtebronnen, om vervorming te voorkomen (met name bij kunststofmodellen).
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, hoge luchtvochtigheid, brandbare gassen en oplosmiddelen.
- Houd de folie verpakking van het product buiten bereik van kinderen (verstikkingsgevaar)
- Zorg ervoor dat verpakkingsmateriaal niet onbeheerd wordt achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk kan zijn.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Gebruik het product altijd zoals bedoeld

3. TECHNISCHE GEGEVENS

- Meeteenheid: millimeter
- Universeel gebruik
- Gradenboog
- Lijn
- Materiaal: kunststof
- Afmetingen eerste arm: 7 cm x 15,5 cm
- Afmetingen tweede arm: 6,5 cm x 20 cm

TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN



De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden ingeleverd bij een door de lokale overheid aangewezen afvalverwerkingspunt. Informatie over de mogelijkheden voor recycling van het gebruikte product wordt verstrekt door de lokale of gemeentelijke overheid.

Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die hierop van toepassing zijn. Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen met betrekking tot de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de technische gegevens van het product.

Bäste herr eller fru, tack för att du köpt vår produkt!

Innan du använder produkten, läs följande instruktioner för att säkerställa att produkten används korrekt.

Spara denna manual för framtida bruk och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa instruktionerna kan utgöra en fara för liv eller hälsa.

1. ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING AV ANORDNINGEN

Japansk 3D-vinkel är mycket användbar vid snickeri, snickeri och byggarbeten. Den mäter noggrant olika typer av vinklar i planet. Den är utmärkt för att överföra vinklar på hörn. Japansk vinkel är ett viktigt verktyg för alla yrkesverksamma och för arbete runt huset. Tack vare den blir det enklare än någonsin att mäta och överföra avstånd. Vinkeln är också utrustad med en skala med borrhål som möjliggör snabba bormingar vi behöver i en given situation.

2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Läs noggrant igenom denna bruksanvisning innan du använder produkten.
- Använd en mjuk, torr eller lätt fuktig trasa för att rengöra produkten. Undvik att använda rengöringsmedel eller slipande material som kan skada ytan.
- Förvara enheten på en plats fri från fukt, damm och extrema temperaturer om den inte används under en längre tid.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn för att undvika oavsiktliga skador.
- Undvik antändningskällor: undvik kontakt med eld eller värmealstrande anordningar (kan leda till brand)
- Efter arbetet, ta bort damm och flisor från hål, springor och kanter – detta underlättar framtida märkning.
- Förvara vinkeln på en torr plats, borta från solljus och värmekällor för att undvika deformation (särskilt plastmodeller).
- Skydda produkten mot extrema temperaturer, hög luftfuktighet, brandfarliga gaser och lösningsmedel.
- Förvara produktens folieförpackning utom räckhåll för barn (kvävningsrisk)
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas utan uppsikt. Barn kan börja leka med det, vilket är farligt.
- Barn får inte leka med produkten.
- Använd alltid produkten som avsedd

3. TEKNISKA DATA

- Måttenhet: millimeter
- Universell användning
- Gradskiva
- Linje
- Material: plast
- Första armen mått: 7 cm x 15,5 cm
- Mått på andra armen: 6,5 cm x 20 cm

TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄND FÖRPACKNING



Förpackningen är tillverkad av miljövänliga material som kan lämnas in på din lokala återvinningscentral.

Använd förpackningsmaterial ska lämnas till en av lokala myndigheter utsedd återvinningsstation. Information om möjligheterna att återvinna den använda produkten tillhandahålls av det lokala eller kommunala kontoret. Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller för den. Produkten uppfyller europeiska och nationella krav på säkerhet för apparater och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens text, design och tekniska data utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του.

Παρακαλούμε φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

1. ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Το ιαπωνικό τρισδιάστατο τετράγωνο είναι πολύ χρήσιμο κατά τη διάρκεια ξυλουργικών εργασιών, καθώς και οικοδομικών εργασιών. Μετρά με ακρίβεια διάφορους τύπους γωνιών ως προς το επίπεδο. Είναι ιδανικό για τη μεταφορά γωνιών σε γωνίες. Το ιαπωνικό τετράγωνο είναι ένα απαραίτητο εργαλείο για κάθε επαγγελματία και για εργασίες στο σπίτι. Χάρη σε αυτό, η μέτρηση και η μεταφορά αποστάσεων θα είναι ευκολότερη από ποτέ. Το τετράγωνο είναι επίσης εξοπλισμένο με μια κλίμακα με διαμέτρους τρυπανιών που επιτρέπει γρήγορες τρυπάνιες που χρειαζόμαστε σε μια δεδομένη περίπτωση.

2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί για να καθαρίσετε το προϊόν. Αποφύγετε τη χρήση απορρυπαντικών ή λειαντικών υλικών που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην επιφάνεια.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σας σε μέρος απαλλαγμένο από υγρασία, σκόνη και ακραίες θερμοκρασίες, εάν δεν τη χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά για να αποφύγετε τυχαία ζημιά.
- Αποφύγετε πηγές ανάφλεξης: αποφύγετε την επαφή με φωτιά ή συσκευές που παράγουν θερμότητα (μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά)
- Μετά την εργασία, αφαιρέστε τη σκόνη και τα τσιπς από τρύπες, σχισμές και άκρες – αυτό θα διευκολύνει τη μελλοντική σήμανση.
- Αποθηκεύστε τη γωνία σε ξηρό μέρος, μακριά από το ηλιακό φως και τις πηγές θερμότητας για να αποφύγετε την παραμόρφωση (ειδικά τα πλαστικά μοντέλα).
- Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, υψηλή υγρασία, εύφλεκτα αέρια, διαλύτες.
- Κρατήστε τη συσκευασία αλουμινίου του προϊόντος μακριά από παιδιά (κίνδυνος ασφυξίας)
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν μένουν χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν όπως προβλέπεται

3. ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

- Μονάδα μέτρησης: χιλιοστά
- Παγκόσμια χρήση
- Μοιρογνωμόνιο
- Γραμμή
- Υλικό: πλαστικό
- Διαστάσεις πρώτου βραχίονα: 7cm x 15,5cm
- Διαστάσεις δεύτερου βραχίονα: 6,5cm x 20cm

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ



Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Τα χρησιμοποιημένα υλικά συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδονται σε σημείο διάθεσης αποβλήτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες ανακύκλωσης του χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από την τοπική ή δημοτική αρχή. Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν γι' αυτό. Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις σχετικά με την ασφάλεια των συσκευών και των προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχεδιασμό και τα τεχνικά δεδομένα του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate Domnule sau Stimate Doamnă, vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe ulterioare și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea instrucțiunilor sale poate reprezenta un pericol pentru viață sau sănătate.

1. APLICAREA ȘI DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

Echerul japonez 3D este foarte util în timpul lucrărilor de tâmplărie, tâmplărie și construcții. Acesta va măsura cu precizie diverse tipuri de unghiuri în funcție de plan. Este excelent pentru transferul unghiurilor pe colțuri. Echerul japonez este un instrument esențial pentru fiecare profesionist și pentru lucrările în jurul casei. Datorită acestuia, măsurarea și transferul distanțelor vor fi mai ușoare ca niciodată. Echerul este, de asemenea, echipat cu o scală cu diametrele burghiului, care permite efectuarea rapidă a găurilor de care avem nevoie într-o anumită situație.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni.
- Folosiți o lavetă moale, uscată sau ușor umedă pentru curățarea produsului. Evitați utilizarea detergenților sau a materialelor abrazive care pot deteriora suprafața.
- Depozitați dispozitivul într-un loc ferit de umiditate, praf și temperaturi extreme dacă nu îl utilizați pentru o perioadă lungă de timp.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor pentru a evita deteriorarea accidentală.
- Evitați sursele de aprindere: evitați contactul cu focul sau dispozitivele generatoare de căldură (poate provoca incendiu)
- După lucru, îndepărtați praful și așchiile din găuri, fante și margini – acest lucru va facilita marcarea ulterioară.
- Depozitați unghiul într-un loc uscat, ferit de lumina soarelui și de surse de căldură pentru a evita deformarea (în special modelele din plastic).
- Protejați produsul de temperaturi extreme, umiditate ridicată, gaze inflamabile, solvenți.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor ambalajul din folie al produsului (risc de sufocare)
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii se pot juca cu ele, ceea ce este periculos.
- Copiii nu trebuie să se joace cu produsul.
- Folosiți întotdeauna produsul conform destinației

3. DATE TEHNICE

- Unitate de măsură: milimetri
- Utilizare universală
- Raportor
- Linia
- Material: plastic
- Dimensiunile primului braț: 7cm x 15,5cm
- Dimensiunile celui de-al doilea braț: 6,5 cm x 20 cm

SFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJELELOR FOLOSITE



Ambalajul este fabricat din materiale ecologice care pot fi eliminate la centrul local de reciclare.

Materialele de ambalare folosite trebuie livrate la un punct de eliminare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informații privind posibilitățile de reciclare a produsului folosit sunt furnizate de către oficiul local sau municipal. Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică. Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale privind siguranța dispozitivelor și produselor.

Ne rezervăm dreptul de a modifica textul, designul și datele tehnice ale produsului fără notificare prealabilă.

Prezado(a) senhor(a), obrigado(a) por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento destas instruções pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

1. APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

O esquadro 3D japonês é muito útil em trabalhos de carpintaria, marcenaria e construção. Ele mede com precisão vários tipos de ângulos em relação ao plano. É ótimo para transferir ângulos em cantos. O esquadro japonês é uma ferramenta essencial para todos os profissionais e para trabalhos domésticos. Graças a ele, medir e transferir distâncias será mais fácil do que nunca. O esquadro também é equipado com uma escala com diâmetros de broca que permite furações rápidas que precisamos em uma determinada situação.

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Antes de usar o produto, leia atentamente este manual de instruções.
- Use um pano macio, seco ou levemente úmido para limpar o produto. Evite usar detergentes ou materiais abrasivos que possam danificar a superfície.
- Guarde o dispositivo em um local livre de umidade, poeira e temperaturas extremas se não for utilizá-lo por um longo período.
- Mantenha o produto fora do alcance de crianças para evitar danos acidentais.
- Evite fontes de ignição: evite contato com fogo ou dispositivos geradores de calor (pode causar incêndio)
- Após o trabalho, remova poeira e lascas de furos, ranhuras e bordas – isso facilitará marcações futuras.
- Guarde o ângulo em local seco, longe da luz solar e de fontes de calor para evitar deformações (principalmente nos modelos de plástico).
- Proteja o produto de temperaturas extremas, alta umidade, gases inflamáveis e solventes.
- Mantenha a embalagem de alumínio do produto longe de crianças (risco de sufocamento)
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem supervisão. Crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso.
- Crianças não devem brincar com o produto.
- Use sempre o produto conforme as instruções

3. DADOS TÉCNICOS

- Unidade de medida: milímetros
- Uso universal
- Transferidor
- Linha
- Material: plástico
- Dimensões do primeiro braço: 7 cm x 15,5 cm
- Dimensões do segundo braço: 6,5 cm x 20 cm

DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GESTÃO DE EMBALAGENS USADAS



A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue em um ponto de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Informações sobre as possibilidades de reciclagem do produto usado são fornecidas pelo escritório local ou municipal. Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais aplicáveis. O produto atende aos requisitos europeus e nacionais de segurança de dispositivos e produtos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados técnicos do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим Ви, че закупихте нашия продукт!

Преди употреба на продукта, моля, прочетете следните инструкции, за да осигурите правилната му употреба.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте препоръките му, тъй като неспазването на инструкциите може да представлява заплаха за живота или здравето.

1. ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

Японският 3D триъгълник е много полезен по време на дърводелски, дограмашки и строителни работи. Той ще измери точно различни видове ъгли спрямо равнината. Той е чудесен за пренасяне на ъгли върху ъгли. Японският триъгълник е основен инструмент за всеки професионалист и за работа около къщата. Благодарение на него измерването и пренасянето на разстояния ще бъде по-лесно от всякога. Триъгълникът е оборудван и със скала с диаметри на свредлата, която позволява бързо пробиване, от което се нуждаем в дадена ситуация.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно това ръководство за употреба.
- Използвайте мека, суха или леко влажна кърпа за почистване на продукта. Избягвайте употребата на препарати или абразивни материали, които могат да повредят повърхността.
- Съхранявайте устройството си на място, защитено от влага, прах и екстремни температури, ако не го използвате за продължителен период от време.
- Дръжте продукта далеч от деца, за да избегнете случайни повреди.
- Избягвайте източници на запалване: избягвайте контакт с огън или устройства, генериращи топлина (може да доведе до пожар)
- След работа отстранете праха и стружките от отвори, прорези и ръбове – това ще улесни бъдещото маркиране.
- Съхранявайте ъгъла на сухо място, далеч от слънчева светлина и източници на топлина, за да избегнете деформация (особено пластмасови модели).
- Пазете продукта от екстремни температури, висока влажност, запалими газове, разтворители.
- Пазете фолиоето на продукта далеч от деца (риск от задушаване).
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно.
- Децата не трябва да играят с продукта.
- Винаги използвайте продукта по предназначение

3. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Мерна единица: милиметри
- Универсална употреба
- Транспортир
- Линия
- Материал: пластмаса
- Размери на първото рамо: 7 см x 15,5 см
- Размери на второто рамо: 6,5 см x 20 см

СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ



Опаковката е изработена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваните опаковъчни материали трябва да се предават в пункт за изхвърляне на отпадъци, определен от местните власти. Информация за възможностите за рециклиране на използвания продукт се предоставя от местната или градската служба. Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него. Продуктът отговаря на европейските и националните изисквания за безопасност на устройствата и продуктите.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и техническите данни на продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket választotta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használata érdekében.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából, és kövesse az abban foglalt ajánlásokat, mivel az utasítások be nem tartása életveszélyt vagy egészséget veszélyeztethet.

1. AZ ESZKÖZ ALKALMAZÁSA ÉS LEÍRÁSA

A japán 3D-s derékszögű mérő nagyon hasznos ács-, asztalos- és építőipari munkák során. Pontosan méri a síkhoz viszonyított különböző szögeket. Nagyszerű a sarkok szögeinek átviteléhez. A japán derékszög minden szakember és a ház körüli munkák elengedhetetlen eszköze. Ennek köszönhetően a távolságok mérése és átvitele minden eddiginél könnyebb. A derékszögű mérő egy fúróátmérőket tartalmazó skálával is fel van szerelve, amely lehetővé teszi a gyors fúrásokat, amelyekre egy adott helyzetben szükségünk van.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A termék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.
- A termék tisztításához puha, száraz vagy enyhén nedves ruhát használjon. Kerülje a mosószeres vagy súrolószeres használatát, amelyek károsíthatják a felületet.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, tárolja nedvességtől, portól és szélsőséges hőmérsékletektől mentes helyen.
- A véletlen sérülések elkerülése érdekében tartsa a terméket gyermekektől elzárva.
- Kerülje a gyújtóforrásokat: kerülje a tűzzel vagy hő termelő eszközökkel való érintkezést (tüzet okozhat)
- Munka után távolítsa el a port és a forgácsot a lyukakból, résekből és élekből – ez megkönnyíti a későbbi jelölést.
- A deformáció elkerülése érdekében a szöveget száraz helyen, napfénytől és hőforrásoktól távol tárolja (különösen műanyag modellek esetén).
- Óvja a terméket a szélsőséges hőmérsékletektől, magas páratartalomtól, gyúlékony gázoktól, oldószerektől.
- A termék fóliacsomagolását tartsa távol gyermekektől (fulladásveszély)
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagokat ne hagyja felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek velük játszani, ami veszélyes.
- Gyerekek nem játszhatnak a termékkel.
- Mindig rendeltetésszerűen használja a terméket

3. MŰSZAKI ADATOK

- Mértékegység: milliméter
- Univerzális használat
- Szögmérő
- Vonal
- Anyag: műanyag
- Első kar méretei: 7cm x 15,5cm
- Második kar méretei: 6,5 cm x 20 cm

TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁS KEZELÉSÉHEZ



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagot a helyi önkormányzatok által kijelölt hulladéklerakó helyre kell leadni. A használt termék újrahasznosítási lehetőségeiről a helyi vagy városi hivatal ad felvilágosítást. Ez a termék megfelel a rá vonatkozó európai és nemzeti irányelvek követelményeinek. A termék megfelel az eszközök és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.

Fenntartjuk a jogot, hogy a termék szövegét, kialakítását és műszaki adatait előzetes értesítés nélkül megváltoztassuk.

Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Læs venligst følgende instruktioner, inden du bruger produktet, for at sikre korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne manual til senere brug, og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse af instruktionerne kan udgøre en fare for liv eller helbred.

1. ANVENDELSE OG BESKRIVELSE AF ENHEDEN

Japansk 3D-vinkel er meget nyttig til tømrer-, snedker- og byggearbejde. Den måler præcist forskellige typer vinkler i forhold til planet. Den er fantastisk til at overføre vinkler på hjørner. Japansk vinkel er et vigtigt værktøj for enhver professionel og til arbejde i huset. Takket være den bliver det lettere end nogensinde at måle og overføre afstande. Vinkelen er også udstyret med en skala med borediametre, der giver mulighed for hurtige boreopgaver, vi har brug for i en given situation.

2. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Læs venligst denne brugsanvisning omhyggeligt, inden produktet tages i brug.
- Brug en blød, tør eller let fugtig klud til at rengøre produktet. Undgå at bruge rengøringsmidler eller slibende materialer, der kan beskadige overfladen.
- Opbevar din enhed et sted fri for fugt, støv og ekstreme temperaturer, hvis den ikke er i brug i længere tid.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn for at undgå utilsigtet skade.
- Undgå antændelseskilder: undgå kontakt med ild eller varmedannende apparater (kan føre til brand)
- Fjern støv og spåner fra huller, sprækker og kanter efter arbejdet – dette vil gøre fremtidig opmærkning nemmere.
- Opbevar vinklen et tørt sted, væk fra sollys og varmekilder for at undgå deformation (især plastikmodeller).
- Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, høj luftfugtighed, brandfarlige gasser og opløsningsmidler.
- Hold produktets folieemballage væk fra børn (kvælningsrisiko)
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uden opsyn. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Brug altid produktet som tilsigtet

3. TEKNISKE DATA

- Måleenhed: millimeter
- Universel brug
- Vinkelmåler
- Linje
- Materiale: plastik
- Mål på første arm: 7 cm x 15,5 cm
- Mål på anden arm: 6,5 cm x 20 cm

TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE



Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, der kan bortskaffes på din lokale genbrugsstation.

Brugt emballage skal afleveres til en genbrugsstation udpeget af de lokale myndigheder. Oplysninger om mulighederne for genbrug af det brugte produkt gives af den lokale eller kommunale afdeling. Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det. Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.

Vi forbeholder os retten til at ændre tekst, design og tekniske data for produktet uden varsel.

Vážení pán/pani, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!

Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste zabezpečili jeho správne používanie.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a riaďte sa jeho odporúčaniami, pretože nedodržanie pokynov môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

1. POUŽITIE A POPIS ZARIADENIA

Japonský 3D uholník je veľmi užitočný pri tesárskych, stolárskych a stavebných prácach. Presne zmeria rôzne typy uhlov vzhľadom na rovinu. Je skvelý na prenos uhlov v rohoch. Japonský uholník je nevyhnutným nástrojom pre každého profesionála a pre prácu v dome. Vďaka nemu bude meranie a prenos vzdialeností jednoduchšie ako kedykoľvek predtým. Uholník je tiež vybavený stupnicou s priemerami vrtákov, ktorá umožňuje rýchle vrtanie, ktoré v danej situácii potrebujeme.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred použitím produktu si pozorne prečítajte tento návod na použitie.
- Na čistenie výrobku používajte mäkkú, suchú alebo mierne vlhkú handričku. Nepoužívajte čistiace prostriedky ani abrazívne materiály, ktoré by mohli poškodiť povrch.
- Ak zariadenie nebudete dlhší čas používať, skladujte ho na mieste bez vlhkosti, prachu a extrémnych teplôt.
- Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí, aby ste predišli náhodnému poškodeniu.
- Vyhybajte sa zdrojom zapálenia: vyhýbajte sa kontaktu s ohňom alebo zariadeniami generujúcimi teplo (môže viesť k požiaru)
- Po práci odstráňte prach a triesky z otvorov, drážok a hrán – uľahčí to budúce značenie.
- Uholník skladujte na suchom mieste mimo dosahu slnečného žiarenia a zdrojov tepla, aby ste predišli deformácii (najmä plastové modely).
- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, vysokou vlhkosťou, horľavými plynmi a rozpúšťadlami.
- Fóliový obal výrobku uchovávajte mimo dosahu detí (nebezpečenstvo udusenía).
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
- Výrobok vždy používajte podľa jeho určenia

3. TECHNICKÉ ÚDAJE

- Jednotka merania: milimetre
- Univerzálne použitie
- Uholomer
- Čiara
- Materiál: plast
- Rozmery prvého ramena: 7 cm x 15,5 cm
- Rozmery druhého ramena: 6,5 cm x 20 cm

TIPY A INFORMÁCIE O NAKLÁDANÍ S POUŽITÝMI OBALOMI



Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať vo vašom miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál by mal byť odovzdaný na mieste zberu odpadu určenom miestnymi úradmi. Informácie o možnostiach recyklácie použitého výrobku poskytuje miestny alebo mestský úrad. Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú. Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a výrobkov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny textu, dizajnu a technických údajov produktu bez predchádzajúceho upozornenia.

Hyvä herra tai rouva, kiitos, että ostit tuotteemme!

Ennen tuotteen käyttöä lue seuraavat ohjeet varmistaaksesi tuotteen asianmukaisen käytön.

Säilytä tämä käyttöohje myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vaaran hengelle tai terveydelle.

1. LAITTEEN KÄYTTÖ JA KUVAUS

Japanilainen 3D-kulmaviivo on erittäin hyödyllinen puusepän-, puusepän- ja rakennustöissä. Se mittaa tarkasti erityyppisiä kulmia tasossa. Se sopii erinomaisesti kulmien siirtämiseen kulmissa. Japanilainen kulmaviivo on välttämätön työkalu jokaiselle ammattilaiselle ja kodin ympärillä tehtäviin töihin. Sen ansiosta etäisyyksien mittaaminen ja siirtäminen on helpompaa kuin koskaan ennen. Kulmaviivossa on myös asteikko, jossa on poran halkaisijat, mikä mahdollistaa nopeat poraukset tietyssä tilanteessa.

2. TURVAOHJEET

- Ennen tuotteen käyttöä, lue tämä käyttöohje huolellisesti.
- Puhdista tuote pehmeällä, kuivalla tai hieman kostealla liinalla. Vältä pesuaineiden tai hankaavien materiaalien käyttöä, jotka voivat vahingoittaa pintaa.
- Säilytä laitetta paikassa, joka on suojassa kosteudelta, pölyltä ja äärimmäisiltä lämpötiloilta, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta vahingossa tapahtuvien vaurioiden välttämiseksi.
- Vältä sytytysläheteitä: vältä kosketusta tulen tai lämpöä tuottavien laitteiden kanssa (voi johtaa tulipaloon)
- Työn jälkeen poista pöly ja lastut rei'istä, urista ja reunoista – tämä helpottaa tulevaa merkkausta.
- Säilytä kulmakappale kuivassa paikassa, poissa auringonvalosta ja lämmönlähteistä muodonmuutosten välttämiseksi (erityisesti muovimallit).
- Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, korkealta kosteudelta, syttyviltä kaasuilta ja liuottimilta.
- Pidä tuotteen foliopakkaus poissa lasten ulottuvilta (tukehtumisvaara)
- Varmista, että pakkausmateriaaleja ei jätetä valvomatta. Lapset saattavat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Lapset eivät saa leikkiä tuotteella.
- Käytä tuotetta aina aiotulla tavalla

3. TEKNISET TIEDOT

- Mittayksikkö: millimetrit
- Yleiskäyttöinen
- Astelevy
- Linja
- Materiaali: muovi
- Ensimmäisen varren mitat: 7 cm x 15,5 cm
- Toisen varren mitat: 6,5 cm x 20 cm

VINKKEJÄ JA TIETOJA KÄYTETYN PAKKAUKSEN KÄSITTELYSTÄ



Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten osoittamaan jätteenkäsittelypisteeseen. Tietoa käytetyn tuotteen kierrätysmahdollisuuksista antaa paikallis- tai kaupunginvirasto. Tämä tuote täyttää sitä koskevien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimukset. Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuutta koskevat vaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteen tekstiin, ulkoasuun ja teknisiin tietoihin ilman erillistä ilmoitusta.

Gerbiamasis pone arba gerbiamoji ponija, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėte tinkamą gaminio naudojimą.

Prašome išsaugoti šį vadovą ateičiai ir laikytis jame pateiktų rekomendacijų, nes nesilaikymas nurodymų gali kelti grėsmę gyvybei ar sveikatai.

1. ĮRENGINIO TAIKYMAS IR APRAŠYMAS

Japoniškas 3D kampas yra labai naudingas atliekant dailidės, staliaus ir statybos darbus. Jis tiksliai išmatuos įvairių tipų kampus plokštumos atžvilgiu. Jis puikiai tinka kampų perkėlimui. Japoniškas kampas yra būtinas įrankis kiekvienam profesionalui ir darbui namuose. Jo dėka matuoti ir perkelti atstumus bus lengviau nei bet kada anksčiau. Kampas taip pat turi skalę su gražtų skersmenimis, kuri leidžia greitai atlikti gražtus, kurių mums reikia tam tikroje situacijoje.

2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją.
- Gaminiumi valyti naudokite minkštą, sausą arba šiek tiek drėgną šluostę. Venkite naudoti ploviklių ar abrazyvinių medžiagų, kurios gali pažeisti paviršių.
- Jei ilgesnį laiką nenaudosite įrenginio, laikykite jį vietoje, apsaugotoje nuo drėgmės, dulkių ir ekstremalių temperatūrų.
- Laikykite gaminį vaikams nepasiekiamoje vietoje, kad išvengtumėte atsitiktinio sugadinimo.
- Venkite uždegimo šaltinių: venkite sąlyčio su ugnimi ar šilumą generuojančiais prietaisais (gali kilti gaisras).
- Po darbo nuvalykite dulkes ir drožles nuo skylių, plyšių ir kraštų – tai palengvins žymėjimą ateityje.
- Kampą laikykite sausoje vietoje, atokiau nuo saulės spindulių ir šilumos šaltinių, kad išvengtumėte deformacijos (ypač plastikinių modelių).
- Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, didelės drėgmės, degių dujų, tirpiklių.
- Produkto folijos pakuotę laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje (uždusimo pavojus).
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jomis žaisti, o tai pavojinga.
- Vaikams draudžiama žaisti su šiuo gaminiumi.
- Visada naudokite gaminį pagal paskirtį

3. TECHNINIAI DUOMENYS

- Matavimo vienetas: milimetrai
- Universalus naudojimas
- Protraktorius
- Linija
- Medžiaga: plastikas
- Pirmosios rankos matmenys: 7 cm x 15,5 cm
- Antros rankos matmenys: 6,5 cm x 20 cm

PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE PANAUDOTOS PAKUOČIŲ TVARKYMA



Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite utilizuoti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotas pakavimo medžiagas reikia pristatyti į vietos valdžios institucijų nurodytą atliekų šalinimo punktą. Informaciją apie panaudoto gaminio perdirbimo galimybes teikia vietos arba miesto administracija. Šis gaminys atitinka jam taikomus atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus. Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.

Pasilieiname teisę be įspėjimo keisti gaminio tekstą, dizainą ir techninius duomenis.

Godātais kungs vai kundze, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tajā sniegtos ieteikumus, jo norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

1. IERĪCES LIETOJUMS UN APRAKSTS

Japāņu 3D leņķis ir ļoti noderīgs galdniecības, būvdarbu un celtniecības darbos. Tas precīzi izmērīs dažāda veida leņķus attiecībā pret plakni. Tas ir lieliski piemērots leņķu pārvešanai uz stūriem. Japāņu leņķis ir būtisks instruments ikvienam profesionālim un darbiem ap māju. Pateicoties tam, attālumu mērīšana un pārvešana būs vienkāršāka nekā jebkad agrāk. Leņķis ir aprīkots arī ar skalu ar urbšanas diametriem, kas ļauj ātri veikt urbšanas darbus, kas nepieciešami konkrētājā situācijā.

2. DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- Pirms produkta lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju.
- Izstrādājuma tīrīšanai izmantojiet mikstu, sausu vai viegli mitru drānu. Izvairieties no mazgāšanas līdzekļu vai abrazīvu materiālu lietošanas, kas var sabojāt virsmu.
- Ja ierīci ilgstoši nelietojat, glabājiet to vietā, kas ir pasargāta no mitruma, putekļiem un ekstremālām temperatūrām.
- Lai izvairītos no nejaušiem bojājumiem, glabājiet produktu bērniem nepieejamā vietā.
- Izvairieties no aizdegšanās avotiem: izvairieties no saskares ar uguni vai siltumu radošām ierīcēm (var izraisīt ugunsgrēku).
- Pēc darba notīriet putekļus un skaidas no caurumiem, spraugām un malām – tas atvieglos turpmāku marķēšanu.
- Uzglabājiet leņķi sausā vietā, prom no saules gaismas un siltuma avotiem, lai izvairītos no deformācijas (īpaši plastmasas modeļiem).
- Sargājiet produktu no ekstremālām temperatūrām, augsta mitruma, viegli uzliesmojošām gāzēm, šķīdinātājiem.
- Sargājiet produkta folijas iepakojumu no bērniem (nosmakšanas risks).
- Pārliecinieties, ka iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar tiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar šo produktu.
- Vienmēr lietojiet produktu paredzētajam mērķim

3. TEHNISKIE DATI

- Mērvienība: milimetri
- Universāls lietojums
- Protraktors
- Līnija
- Materiāls: plastmasa
- Pirmās rokas izmēri: 7 cm x 15,5 cm
- Otrās rokas izmēri: 6,5 cm x 20 cm

PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA APSAIMNIEKOŠANU



Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var utilizēt vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo pašvaldību norādītā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par izlietotā produkta pārstrādes iespējām sniedz vietējā vai pilsētas pārvalde. Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un valsts direktīvu prasībām, kas uz to attiecas. Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un produktu drošību.

Mēs paturam tiesības veikt izmaiņas produkta tekstā, dizainā un tehniskajos datos bez iepriekšēja brīdinājuma.

Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid, et tagada toote nõuetekohane kasutamine.

Palun hoidke see juhend alles edaspidiseks kasutamiseks ja järgige selles toodud soovitusi, kuna juhiste eiramine võib ohustada elu või tervist.

1. SEADME KASUTUSALAD JA KIRJELDUS

Jaapani 3D-nurgik on väga kasulik puusepa-, tislari- ja ehitustöödel. See mõõdab täpselt erinevat tüüpi nurki tasapinna suhtes. See sobib suurepäraselt nurkade ülekandmiseks. Jaapani nurgik on oluline tööriist igale professionaalile ja majapidamistöõdeks. Tänu sellele on vahemaade mõõtmine ja ülekandmine lihtsam kui kunagi varem. Nurgik on varustatud ka puuri läbimõõdudega skaalaga, mis võimaldab antud olukorras kiiresti puurida.

2. OHUTUSJUHISED

- Enne toote kasutamist lugege palun hoolikalt läbi see kasutusjuhend.
- Toote puhastamiseks kasutage pehmet, kuiva või kergelt niisket lappi. Vältige pesuvahendite või abrasiivsete materjalide kasutamist, mis võivad pinda kahjustada.
- Kui seadet pikemat aega ei kasutata, hoidke seda niiskuse, tolmu ja äärmuslike temperatuuride eest kaitstud kohas.
- Hoidke toodet lastele kättesaamatus kohas, et vältida juhuslikke kahjustusi.
- Vältida süüteallikaid: vältida kokkupuudet tule või soojust tekitavate seadmetega (võib põhjustada tulekahju)
- Pärast tööd eemaldage aukudest, piludest ja servadest tolm ja laastud – see lihtsustab edaspidist märgistamist.
- Hoidke nurka kuivas kohas, eemal päikesevalgusest ja soojusallikatest, et vältida deformatsiooni (eriti plastmudelite puhul).
- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, kõrge õhuniiskuse, tuleohtlike gaaside ja lahustite eest.
- Hoidke toote fooliumpakend lastele kättesaamatus kohas (lämbumisoht)
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäeta järelevalveta. Lapsed võivad nendega mängima hakata, mis on ohtlik.
- Lapsed ei tohi tootega mängida.
- Kasutage toodet alati ettenähtud otstarbel

3. TEHNILISED ANDMED

- Mõõtühik: millimeetrid
- Universaalne kasutamine
- Protraktor
- Joon
- Materjal: plastik
- Esimese käe mõõtmed: 7 cm x 15,5 cm
- Teise käe mõõtmed: 6,5 cm x 20 cm

NÕUANDEID JA TEAVE KASUTATUD PAKENDI KÄITLEMISE KOHTA



Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab utiliseerida oma kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike omavalitsuste poolt määratud jäätmekäitluspunkti. Teavet kasutatud toote ringlussevõtu võimaluste kohta annab kohalik või linnavalitsus. See toode vastab sellele kohaldatavate asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide nõuetele. Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.

Jätame endale õiguse teha toote tekstis, disainis ja tehnilistes andmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani gospod ali gospa, hvala vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite naslednja navodila, da zagotovite pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje navodil ogroža življenje ali zdravje.

1. UPORABA IN OPIS NAPRAVE

3D japonski kotnik, zelo uporaben za mizarstvo, tesarstvo in gradbena dela. Natančno bo izmeril različne vrste kotov v smislu ravnine. Odlično za prenos kotov v vogale. Japonski kotnik je nepogrešljivo orodje za vsakega strokovnjaka, pa tudi za delo okoli hiše. Merjenje in prenos razdalj bo lažje kot kdaj koli prej. Kotnik je opremljen tudi z lestvico s premeri svedrov, ki vam omogoča hitro izbiro svedra, ki ga potrebujete v dani situaciji.

2. VARNOSTNA NAVODILA

- Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila za uporabo.
- Za čiščenje izdelka uporabite mehko, suho ali rahlo vlažno krpo. Izogibajte se uporabi detergentov ali abrazivnih sredstev, ki lahko poškodujejo površino.
- Če naprave dalj časa ne boste uporabljali, jo shranite na mestu, kjer ni vlage, prahu in ekstremnih temperatur.
- Izdelek hranite izven dosega otrok, da preprečite nenamerno škodo.
- Izogibajte se virom vžiga: izogibajte se stiku z ognjem ali napravami, ki ustvarjajo toploto (lahko povzroči požar)
- Po delu odstranite prah in ostružke iz lukenj, rež in robov – to bo olajšalo nadaljnje označevanje.
- Kotnik shranjujte na suhem mestu, stran od sončne svetlobe in virov toplote, da preprečite deformacije (zlasti plastične modele).
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, visoko vlažnostjo, vnetljivimi plini in topili.
- Folijsko embalažo izdelka hranite izven dosega otrok (nevarnost zadušitve).
- Poskrbite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.
- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom.
- Izdelek vedno uporabljajte po predvidenem namenu

3. TEHNIČNI PODATKI

- Merska enota: milimetri
- Univerzalna uporaba
- Kotomer
- Črta
- Material: plastika
- Dimenzije prve roke: 7 cm x 15,5 cm
- Dimenzije druge roke: 6,5 cm x 20 cm

NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z RABLJENO EMBALAŽO



Embalaža je izdelana iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Rabljeno embalažo je treba dostaviti na zbirališče odpadkov, ki ga določijo lokalni organi. Informacije o možnostih odstranjanja rabljenega izdelka dobite na občinskem ali mestnem uradu. Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj. Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in tehničnih podatkov izdelka brez predhodnega obvestila.

IE

A dhuine uasail nó a bhean uasail, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha seo a leanas le cinntiú go n-úsáidtear an táirge i gceart.

Coinnigh an lámhleabhar seo le do thoil le haghaidh tagartha sa todhchaí agus lean na moltaí atá ann, mar d'fhéadfadh sé go mbeadh bagairt ar do shaol nó ar do shláinte mura leanann tú na treoracha.

1. FEIDHMIÚ AGUS CUR SÍOS AR AN bhFEISTE

Cearnóg Seapánach 3T, an-úsáideach le haghaidh siúinéireachta, siúinéireachta agus oibre tógála. Déanfaidh sé cineálacha éagsúla uillinneacha a thomhas go cruinn i dtéarmaí eitleáin. Iontach chun uillinneacha a aistriú go coirnéil. Is uirlis riachtanach í an chearnóg Seapánach do gach gairmí chomh maith le haghaidh oibre timpeall an tí. Déanfaidh sé níos éasca ná riamh achair a thomhas agus a aistriú. Tá scála feistithe leis an uillinn freisin le trastomhais druileála a ligeann duit an druil atá uait i gcás ar leith a roghnú go tapa.

2. TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh an lámhleabhar treoracha seo go cúramach le do thoil.
- Bain úsáid as éadach bog, tirim nó beagán tais chun an táirge a ghlanadh. Seachain úsáid glantaigh nó scríobach a d'fhéadfadh damáiste a dhéanamh don dromchla.
- Stóráil do ghléas in áit atá saor ó thaise, deannach agus teochtaí foircneacha mura bhfuil sé in úsáid ar feadh tréimhse fada ama.
- Coinnigh an táirge as rochtain leanaí chun damáiste de thaisme a sheachaint.
- Seachain foinsí adhainte: seachain teagmháil le tine nó le gléasanna a ghineann teas (d'fhéadfadh tine a bheith mar thoradh air)
- Tar éis na hoibre, bain deannach agus sceallóga as poill, sliotáin agus imill – déanfaidh sé seo marcáil níos éasca amach anseo.
- Stóráil an uillinn in áit thirim, amach ó sholas na gréine agus ó fhoinsí teasa chun dífhoirmiú a sheachaint (go háirithe samhlacha plaisteacha).
- Cosain an táirge ó theocht mhór, taise ard, gáis inadhainte, tuaslagóirí.
- Coinnigh pacáistiú scragall an táirge amach ó rochtain leanaí (riosca tachtaithe)
- Cinntigh nach bhfágтар ábhair phacáistithe gan aird. D'fhéadfadh páistí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach.
- Níor cheart do leanaí imirt leis an táirge.
- Bain úsáid as an táirge i gcónaí mar atá beartaithe

3. SONRAÍ TEICNIÚLA

- Aonad tomhais: milliméadair
- Úsáid uilíoch
- Uillinnmhéid
- Líne
- Ábhar: plaisteach
- Toisí an chéad lámh: 7cm x 15.5cm
- Toisí an dara lámh: 6.5cm x 20cm

LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTÍOCHT PACÁISTÍOCHTA ÚSÁIDTE



Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol agus is féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil. Ba chóir ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig an bpointe diúscairte dramhaíola atá ainmnithe ag na húdaráis áitiúla. Cuireann an oifig bhardasach nó chathrach faisnéis ar fáil faoi na féidearthachtaí chun an táirge úsáidte a dhiúscairt. Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis. Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht gléasanna agus táirgí.

Forchoimeáidimid an ceart athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí teicniúla an táirge gan fógra.

Għażiż Sinjur jew Sinjura, niringrazzjawk talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel ma tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet li ġejjin biex tiżgura li l-prodott jintuża kif suppost.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, għax in-nuqqas li ssegwi l-istruzzjonijiet tiegħu jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew għas-saħħa.

1. APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI TAL-APPARAT

Kwadru Ġappuniż 3D, utli ħafna għal xogħol ta' mastrudaxxa, karpenterija u kostruzzjoni. Se jkejjel b'mod preċiż diversi tipi ta' angoli f'termini ta' pjan. Tajjeb ħafna għat-trasferiment ta' angoli għal kantunieri. Il-kwadru Ġappuniż huwa għodda essenzjali għal kull professjonist kif ukoll għax-xogħol madwar id-dar. Dan se jagħmel il-kejl u t-trasferiment tad-distanzi aktar faċli minn qatt qabel. L-angolu huwa mghammar ukoll bi skala bid-dijametri tat-trapan li tippermettilek tagħżel malajr it-trapan li għandek bżonn f'sitwazzjoni partikolari.

2. ISTRUZZJONIJIET TA' SIGURTÀ

- Qabel ma tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra dan il-manwal tal-istruzzjonijiet bir-reqqa.
- Uża drapp artab, niexef jew kemxejn niedja biex tnaddaf il-prodott. Evita li tuża deterġenti jew abrażivi li jistgħu jagħmlu ħsara lill-wiċċ.
- Ahżen it-tagħmir tiegħek f'post hieles mill-umdità, mit-trab u minn temperaturi estremi jekk ma jkunx qed jintuża għal perjodu estiz ta' żmien.
- Żomm il-prodott fejn ma jintlaħaqx mit-tfal biex tevita ħsara aċċidentali.
- Evita sorsi ta' tqabbid: evita kuntatt man-nar jew apparati li jiġġeneraw is-sħana (jista' jwassal għal nar)
- Wara x-xogħol, nehhi t-trab u ċ-ċana mit-toqob, l-islott u t-truf – dan jagħmilha aktar faċli għall-immarkar fil-futur.
- Ahżen l-angolu f'post xott, 'il bogħod mix-xemx u minn sorsi ta' sħana biex tevita d-deformazzjoni (speċjalment mudelli tal-plastik).
- Ipproteġi l-prodott minn temperaturi estremi, umdità għolja, gassijiet f'ammabbli, solventi.
- Żomm l-imballaġġ tal-fojl tal-prodott 'il bogħod mit-tfal (riskju ta' soffokazzjoni)
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdeu jilagħbu magħhom, u dan huwa perikoluż.
- It-tfal m'għandhomx jilagħbu bil-prodott.
- Dejjem uża l-prodott kif maħsub

3. DEJTA TEKNIKA

- Unità ta' kejl: millimetri
- Użu universali
- Protrattur
- Linja
- Materjal: plastik
- Dimensjonijiet tal-ewwel driegħ: 7cm x 15.5cm
- Dimensjonijiet tat-tieni driegħ: 6.5cm x 20cm

SUĖĠERIMENTI U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-IMBALLAĠĠ UŻAT



L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-ippakkjar użat għandu jitwassal fil-punt tar-rimi tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar il-possibiltajiet ta' kif wiehed jista' jarmi l-prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju municiċipali jew tal-belt. Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali

dwar is-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.

Nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, fid-disinn u fid-dejta teknika tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine/gospođo, hvala Vam što ste kupili naš proizvod!

Prije upotrebe proizvoda, molimo pročitajte sljedeće upute kako biste osigurali pravilnu upotrebu proizvoda.

Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje uputa može predstavljati opasnost za život ili zdravlje.

1. PRIMJENA I OPIS UREĐAJA

3D japanski kutnik, vrlo koristan za stolarske, tesare i građevinske radove. Precizno će mjeriti različite vrste kutova u odnosu na ravninu. Izvrsno za prenošenje kutova u uglove. Japanski kutnik je neophodan alat za svakog profesionalca, kao i za rad oko kuće. To će mjerenje i prijenos udaljenosti učiniti lakšim nego ikad prije. Kutnik je također opremljen skalom s promjerima svrdla koja vam omogućuje brz odabir svrdla koje vam je potrebno u određenoj situaciji.

2. SIGURNOSNE UPUTE

- Prije upotrebe proizvoda, molimo pažljivo pročitajte ovaj priručnik s uputama.
- Za čišćenje proizvoda koristite meku, suhu ili blago vlažnu krpu. Izbjegavajte korištenje deterdženata ili abrazivnih sredstava koja mogu oštetiti površinu.
- Uređaj pohranite na mjesto zaštićeno od vlage, prašine i ekstremnih temperatura ako ga nećete koristiti dulje vrijeme.
- Proizvod držite izvan dohvata djece kako biste izbjegli slučajna oštećenja.
- Izbjegavajte izvore paljenja: izbjegavajte kontakt s vatrom ili uređajima koji stvaraju toplinu (može dovesti do požara)
- Nakon rada uklonite prašinu i strugotine iz rupa, utora i rubova – to će olakšati buduće označavanje.
- Kutnik čuvajte na suhom mjestu, dalje od sunčeve svjetlosti i izvora topline kako biste izbjegli deformacije (posebno plastične modele).
- Zaštitite proizvod od ekstremnih temperatura, visoke vlažnosti, zapaljivih plinova, otapala.
- Folijsku ambalažu proizvoda držite izvan dohvata djece (opasnost od gušenja)
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno.
- Djeca se ne smiju igrati s proizvodom.
- Uvijek koristite proizvod prema namjeni

3. TEHNIČKI PODACI

- Mjerna jedinica: milimetri
- Univerzalna upotreba
- Kutomjer
- Linija
- Materijal: plastika
- Dimenzije prve ruke: 7 cm x 15,5 cm
- Dimenzije druge ruke: 6,5 cm x 20 cm

SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU RABLJENOM AMBALAŽOM



Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu odložiti u vašem lokalnom centru za recikliranje. Rabljeni materijal za pakiranje treba dostaviti na odlagalište otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o mogućnostima zbrinjavanja korištenog proizvoda daje općinski ili gradski ured. Ovaj proizvod udovoljava zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega primjenjuju. Proizvod ispunjava europske i nacionalne zahtjeve o sigurnosti uređaja i proizvoda.

Pridržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i tehničkih podataka proizvoda bez prethodne najave.

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, поскольку несоблюдение его инструкций может представлять угрозу жизни или здоровью.

1. ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Японский 3D-угольник, очень полезен для столярных, плотницких и строительных работ. Он точно измеряет различные типы углов в плоскости. Отлично подходит для переноса углов в углы. Японский угольник — незаменимый инструмент для каждого профессионала, а также для работы по дому. Это сделает измерение и передачу расстояний проще, чем когда-либо прежде. Уголок также оснащен шкалой с диаметрами сверл, что позволяет быстро выбрать необходимое сверло в той или иной ситуации.

2. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием изделия внимательно прочтите данную инструкцию.
- Для чистки изделия используйте мягкую, сухую или слегка влажную ткань. Избегайте использования моющих средств или абразивных материалов, которые могут повредить поверхность.
- Если устройство не используется в течение длительного периода времени, храните его в месте, защищенном от влаги, пыли и экстремальных температур.
- Храните изделие в недоступном для детей месте во избежание случайного повреждения.
- Избегайте источников возгорания: избегайте контакта с огнем или устройствами, выделяющими тепло (может привести к пожару)
- После работы удалите пыль и стружку из отверстий, пазов и кромок — это облегчит последующую разметку.
- Храните уголок в сухом месте, вдали от солнечного света и источников тепла, чтобы избежать деформации (особенно это касается пластиковых моделей).
- Защищайте изделие от экстремальных температур, высокой влажности, горючих газов, растворителей.
- Храните фольгированную упаковку продукта в недоступном для детей месте (опасность удушья).
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать играть с ними, что опасно.
- Детям не следует играть с изделием.
- Всегда используйте продукт по назначению.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Единица измерения: миллиметры.
- Универсальное использование
- Транспортир
- Линия
- Материал: пластик
- Размеры первой руки: 7 см x 15,5 см
- Размеры второй руки: 6,5 см x 20 см

СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ



Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема вторичной переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдавать в пункт утилизации отходов, указанный местными органами власти. Информацию о возможностях утилизации использованного продукта можно получить в органах местного самоуправления или города. Данный продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, которые к

нему применяются. Изделие соответствует европейским и национальным требованиям безопасности приборов и изделий.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и технические данные продукта без предварительного уведомления.